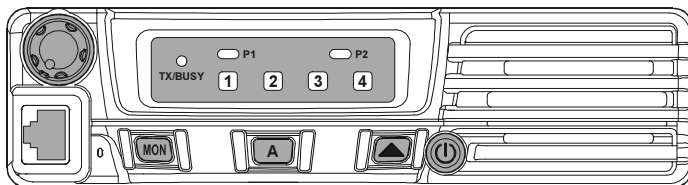


 **Vertex Standard**

**SERIE VX-4100**

## MANUAL DE OPERACIÓN



**VERTEX STANDARD CO., LTD.**

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

**VERTEX STANDARD**

**US Headquarters**

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

**YAESU UK LTD.**

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

**VERTEX STANDARD HK LTD.**

Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,  
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

**VERTEX STANDARD (AUSTRALIA) PTY., LTD.**

Normanby Business Park, Unit 14/45 Normanby Road  
Notting Hill 3168, Victoria, Australia

## ¡Felicitaciones!

Usted acaba de adquirir un valioso aparato de comunicación: ¡un transceptor VERTEX STANDARD! Resistente, seguro y fácil de usar, su nuevo radio VERTEX STANDARD le permitirá mantenerse en contacto permanente con sus colegas por muchos años más, y con el mínimo de interrupciones para realizar su manutención a través del tiempo.

Le recomendamos que se detenga unos minutos para leer este manual con atención. La información que aquí se presenta le permitirá obtener el máximo rendimiento de su radio, en caso de que surjan dudas relativas a su funcionamiento más adelante.

Nos alegra que se haya unido a la familia VERTEX STANDARD. Llámenos cuando guste, puesto que las comunicaciones son asunto nuestro, y permítanos ayudarle a transmitir su mensaje.

### ¡Aviso!

No existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario dentro del transceptor. Todo trabajo de reparación debe ser realizado por un Técnico de VERTEX STANDARD Autorizado. Comuníquese con nuestro Representante de Ventas más cercano cuando desee instalar accesorios en el equipo.

## Medidas Preventivas y de Seguridad

**ADVERTENCIA** – NUNCA utilice el VX-4100 cuando una o más personas (peatones, etc.) estén fuera del vehículo y dentro de las distancias especificadas en el gráfico que se incluye al final de esta sección del manual.

### Medidas de Seguridad Iniciales:

La antena que se ha de usar con este transmisor no puede presentar una ganancia superior a 0 dBd. Se debe utilizar el equipo sólo en instalaciones portátiles con un factor de régimen operacional que no exceda el 50%, en configuraciones tradicionalmente destinadas a las comunicaciones habladas.

El funcionamiento de este radio está limitado a las aplicaciones de carácter ocupacional, a las operaciones vinculadas al trabajo solamente, en donde se le exija al radio operador los conocimientos necesarios para controlar el riesgo de exposición de los pasajeros u otras personas en las inmediaciones del lugar al mantener la distancia mínima requerida, conforme se indica a continuación.

De no cumplir con tales restricciones, el usuario excederá los límites de exposición a la energía de RF establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (o FCC).

### Instalación de la Antena:

En las instalaciones que se realizan en la cajuela del vehículo, la antena debe quedar separada de los pasajeros en el asiento trasero por lo menos la distancia que se especifica a continuación, con el fin de cumplir con los requisitos de la FCC relativos a los niveles máximos de exposición a la energía radioeléctrica permitidos.

En las instalaciones que se realizan en el techo del vehículo, la antena debe ser colocada en el centro.

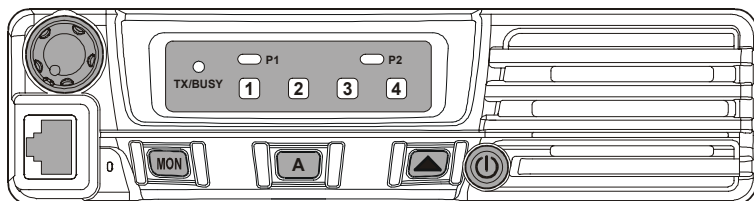
**Frecuencia Radiada y Distancia**

<b>VX-4104</b>	<b>VX-4107</b>
1.97 Feet (0.60 m)	2.82 Feet (0.86 m)

---

# INTRODUCCIÓN

---



La Serie **VX-4100** se compone de completísimos transceptores en FM, concebidos para ser utilizados indistintamente como estaciones base o portátiles para las comunicaciones comerciales en las Bandas Móviles Terrestres VHF y UHF. Cada modelo ha sido proyectado para mantener la regularidad de las emisiones comerciales en una amplia variedad de aplicaciones gracias a la gran capacidad funcional que deriva de su moderno e innovador diseño.

El usuario puede programar una denominación alfanumérica de 12 caracteres para cada uno de los 501 canales de memorias que existen.

Los datos importantes relativos a la frecuencia de canales son almacenados en una memoria instantánea EEPROM en la Unidad de Procesamiento Central que el distribuidor programa con toda facilidad utilizando una computadora personal, el Cable de Programación **VPL-1** de VERTEX STANDARD y la rutina para ordenadores **CE59**.

En las páginas siguientes se ofrece una descripción detallada de las diversas y avanzadas funciones que poseen los transceptores de la Serie **VX-4100**. Una vez que termine de leer el manual, puede que desee consultar al Administrador de la Red en cuanto a los detalles específicos de configuración del equipo a fin de incorporarlos a su aplicación.

## **Para los Usuarios Norteamericanos Sobre la Banda de Seguridad de 406 MHz**

La Guardia Costera y la Administración Nacional para la Oceanografía y la Atmósfera de los Estados Unidos han solicitado la cooperación de la Comisión Federal de Comunicaciones de ese país para resguardar la integridad de la gama de frecuencias protegida entre los 406.0 y 406.1 MHz, la cual está reservada para el uso de radiobalizas de socorro. Bajo ninguna circunstancia intente programar este aparato para que opere dentro de esa banda de frecuencias si va a utilizar el equipo en Norteamérica o en las inmediaciones de su territorio.

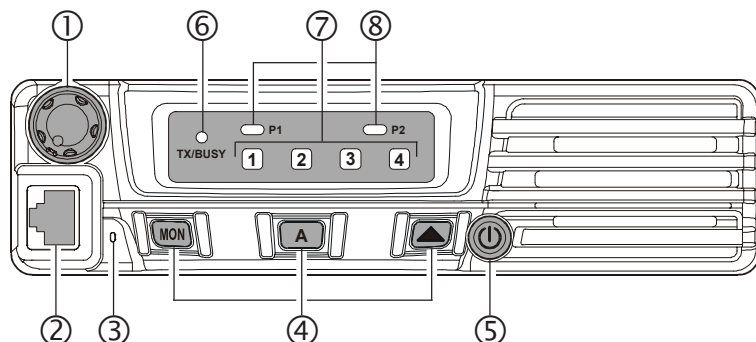
---

## CONTROLES Y CONECTORES

---

### Panel Frontal

**¡Importante!** – Todo control ubicado en el Panel Frontal es un Botón de Funciones Programable (PF), los cuales se configuran de acuerdo con los requisitos de la red a la que pertenece y a la programación que realice el distribuidor VERTEX STANDARD de su localidad. Las instrucciones que se incluyen a continuación describen un radio cuya configuración es la que típicamente se utiliza para estos aparatos.



#### ① Perilla de Volumen “VOL”

Desplace esta perilla a la derecha a fin de incrementar el nivel sonoro del equipo.

#### ② Conjunto para Micrófono

Conecte la clavija del micrófono en este enchufe.

#### ③ Micrófono de Emergencia

El micrófono de emergencia se encuentra ubicado detrás de esta pequeña hendidura. Dicho dispositivo se activa al momento de hacerse efectiva la función de emergencia.

#### ④ Botones [MON], [A], [▲] (Botones de Funciones Programables)

Estos botones se pueden configurar para ejecutar ciertas aplicaciones especiales, tales como seleccionar el nivel Alto o Bajo de potencia, la función de Monitoreo, la Comunicación Directa, etc., de acuerdo con los requisitos de la red a la que pertenece y a la programación que realice el distribuidor VERTEX STANDARD de su localidad.

#### ⑤ Botón de Encendido (POWER)

Oprima este botón durante 2 segundos para “encender” y “apagar” el transceptor.

#### ⑥ Indicador de Ocupación y Transmisión “BUSY/TX”

Da a conocer el Estado de Transmisión o Recepción del transceptor

Rojo Uniforme: Transmisión en curso

Verde Uniforme: Señal de desconexión

Verde Intermitente: Canal Ocupado/ Sistema de Silenciamiento Desconectado

## CONTROLS & CONNECTORS

### ⑦ Exhibe el Número de Canal

Exhibe el canal de comunicación vigente.

### ⑧ Indicadores de Estado del Transceptor

Los indicadores “P1” y “P2” exhiben el actual estado funcional del radio, los cuales pueden ser modificados por el representante VERTEX STANDARD de su localidad a fin de satisfacer mejor sus necesidades de trabajo y de cumplir con los requisitos de la red a la que pertenece. Los modos de exhibición que se pueden utilizar con los indicadores “P1” y “P2” se explican a continuación en el manual.

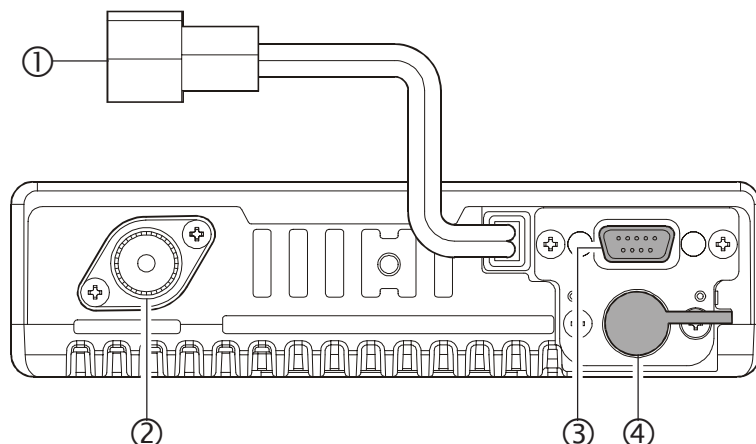
ESTADO	INDICADOR		DESCRIPCIÓN
	P1	P2	
<b>MONIOR</b>			Este indicador aparece intermitente cuando se inhabilita el silenciamiento CTCSS o por Código Digital DCS. Dicho indicador se ilumina en forma constante cuando el audio está pasando normalmente.
<b>Canal de EXPLORACIÓN</b>			Este indicador se ilumina cuando se selecciona el canal de comunicación en el canal de EXPLORACIÓN.
<b>Canales +4 CH</b>			Este indicador se ilumina cuando el radio recupera la lista alternativa de canales.
<b>BAJO</b>			Este indicador se ilumina cuando el transmisor del radio se encuentra ajustado en el modo de “Baja Potencia”.
<b>TA</b> (Comunicación Directa)			Este indicador se ilumina cuando la “Comunicación Directa” ha sido activada.
<b>Módul Criptográfico Inhabilitado</b> (Se requiere Unidad Alternativa)			Este indicador se ilumina cuando se ha inhabilitado temporalmente el “Codificador de Mensajes”.
<b>Emergencia</b>			Este indicador se ilumina cuando la función de “Emergencia” ha sido activada.
<b>INICIO</b>			Este indicador se ilumina cuando el operador recupera el canal o grupo de Inicio.
<b>Alerta de Bocina</b>			Este indicador se ilumina cuando la “Alerta de Bocina” ha sido activada.
<b>Difusión por Altavoces</b>			Este indicador se ilumina cuando el radio está sintonizado con un amplificador para Audiciones Públicas.
<b>Seguro de los Controles</b>			Este indicador se ilumina cuando se han asegurado los controles del panel frontal.
<b>ACCESORIO EXTERNO</b>			Este indicador se ilumina cuando el puerto de salida en el Conector para Accesorios ha sido “Activado”.
<b>GRABAR/TOCAR</b> (Se requiere Unidad Alternativa)			Este indicador se enciende en forma intermitente mientras se registra el audio de recepción, pero se ilumina en forma permanente una vez concluido el proceso de grabación.

---

## CONTROLS & CONNECTORS

---

### Panel Posterior



#### 1. Cable Flexible para 13.6 V de CC con Conector

El cable de alimentación de CC que se suministra con el aparato se debe acoplar a este conector de 2 alfileres de contacto. Utilice solamente el cordón con fusible que incluye el fabricante, extendiéndolo si fuera necesario, para hacer las conexiones a la fuente de alimentación.

#### 2. Conector de Antena

Con una clavija tipo M (PL-259) se debe conectar en este enchufe la línea de alimentación coaxil de 50 ohmios hacia la antena.

#### 3. Conector de 15 Alfileres D-Sub para Accesorios

Las señales de entrada provenientes de una línea de audio de TX externa, de un Conmutador de Micrófono (o PTT), del Circuito Silenciamiento al igual que las señales de salida de una línea de audio de RX externa se pueden obtener a través de este conector, con el objeto de utilizar accesorios, tales como módems destinados a la transmisión y recepción de información, conectores de entrada externos para el control de Canales u otros dispositivos similares.

#### 4. Conjunto para Parlante Externo

En este minienchufe para audífonos de 3,5 mm y dos alfileres de contacto es posible conectar un parlante externo.

Precaución: No conecte ninguno de los cables de esta línea a tierra y asegúrese de que el parlante posea la capacidad adecuada para admitir la salida de audio (de 12 W) proveniente del radio.

---

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL TRANSCEPTOR

---

**¡Importante!** – Antes de encender el radio por primera vez, verifique que se hayan realizado adecuadamente las conexiones a la fuente de alimentación y que también se haya conectado la antena apropiada en el enchufe.

### Conexión y Desconexión del Transceptor

- ❑ Oprima el interruptor de conexión (**POWER**) durante 2 segundos para encender el radio. La pantalla se ilumina en el momento de realizar la conexión.
- ❑ Accione el botón PF (de Funciones Programable) que haya sido configurado para la selección ascendente o descendente de Grupos a fin de escoger el canal de tráfico deseado. En ese instante aparecerá el número del canal seleccionado en la pantalla. Refiérase a la página 7 del manual para más información sobre las teclas de Funciones Programables.

### Regulación del Volumen

- ❑ Gire la perilla de Volumen a la derecha para incrementar el nivel sonoro del equipo y a la izquierda, para atenuarlo.

### Transmisión

- ❑ Para transmitir, vigile el canal hasta asegurarse de que está libre.  
**¡ÉSTE ES UN REQUISITO DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES!**
- ❑ Presione el botón PF programado para gobernar la función de Monitoreo con el objeto de detectar si existe o no actividad en el canal.
- ❑ Cuando reciba una llamada, transmita una vez que haya finalizado la comunicación de llegada. E el radio no tiene la capacidad para recibir y transmitir en forma simultánea.
- ❑ Posteriormente, oprima el conmutador del **PTT**.
- ❑ Si el canal está desocupado, el indicador **BUSY/TX** se iluminará de color rojo, iniciándose de esta forma la transmisión. Mantenga el conmutador del **PTT** oprimido mientras habla a través de la sección delantera del micrófono con un tono de voz clara y normal. Los mejores resultados se logran al sostener el micrófono entre 1-1/2 y 2 pulgadas de los labios. Y por último, suelte el conmutador del **PTT** para comenzar a recibir.
- ❑ De haber programado la Función de Bloqueo para Canal Ocupado en un determinado canal, el radio no transmitirá ninguna señal mientras exista una portadora presente. En lugar de lo anterior, éste generará tres tonos breves. Suelte el **PTT** y espere hasta que cese la actividad en el canal.
- ❑ De haber programado la Función de Bloqueo mediante el Sistema de Silenciamiento CTCSS o Código Digital DCS en un determinado canal, el radio podrá transmitir mientras no se reciba ninguna portadora o cuando la portadora que se reciba contenga el tono CTCSS o código DCS correcto.

---

## FUNCIONAMIENTO BÁSICO DEL TRANSECTOR

---

### Temporizador Automático de Intervalos de Transmisión

El usuario debe limitar la duración de cada transmisión si el canal seleccionado ha sido programado para que se desconecte en forma automática al cumplirse el intervalo de retardo. Mientras transmite, el transceptor genera un pitido diez segundos antes de efectuar la desconexión y vuelve a emitir otro sonido justo antes de cumplirse ese plazo; cuando esto sucede, el indicador de “**TX**” desaparece, interrumpiéndose de allí en adelante todo tipo de emisión. Con el fin de reanudar sus transmisiones, suelte el **PTT** y espere que expire el ciclo del “Temporizador correctivo” (si presiona el **PTT** antes de que dicho dispositivo termine de contar, éste reiniciará su ciclo y usted tendrá que esperar hasta que se cumpla el próximo período “punitivo”).

### Seguro del Teclado

Para evitar cambios de frecuencia accidentales o transmisiones inadvertidas, el usuario puede asegurar las teclas y el conmutador del **PTT** del **VX-4100** de varias maneras. La configuración específica a la programación que realice el distribuidor VERTEX STANDARD de su localidad.

Con el objeto de activar el Seguro, oprima firmemente la tecla [**A**] al mismo tiempo que enciende el radio. Repita el procedimiento de conexión anterior cuando desee inhabilitar el Seguro.



## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

### Botones de Funciones Programables (PF)

La Serie **VX-4100** cuenta con siete Botones de Funciones Programables (o PF, *según siglas en inglés*). El usuario puede configurar a su gusto las funciones de estos controles mediante la programación que realiza el distribuidor VERTEX STANDARD de su localidad, de tal forma de satisfacer sus propios requisitos de explotación así como los de la red a la que pertenece. Es posible que algunas funciones prescriban la compra e instalación de accesorios optativos internos. Las posibles alternativas de programación para los botones PF se ilustran a continuación, en tanto que las funciones correspondientes se describen en detalle en las páginas siguientes del manual.

Para mayor información sobre el tema, contáctese con el distribuidor VERTEX STANDARD de su localidad. Como referencia en el futuro, marque el cuadro frente a la función que le ha asignado a cada botón PF de su radio, y mantenga esta lista siempre a mano.

Funcione	Botón de PF			Funcione	Botón de PF		
	MON	A	▲		MON	A	▲
<b>MONI</b>				<b>CALL 1 to Call 5</b>			
<b>Channel Up</b>				<b>HOME</b>			
<b>Channel Down</b>				<b>Horn Alert</b>			
<b>SCAN</b>				<b>Public Address</b>			
<b>DW (Dual Watch)</b>				<b>EXT. ACC1</b>			
<b>Follow-Me SCAN</b>				<b>EXT. ACC2</b>			
<b>Follow-Me DW</b>				<b>Direct CH#1</b>			
<b>LOW</b>				<b>Direct CH#2</b>			
<b>TA (Talk Around)</b>				<b>Direct CH#3</b>			
<b>Encryption Disable</b> ※				<b>Direct CH#4</b>			
<b>Emergency</b>				<b>REC/PLAY</b> ※			
<b>CALL/RESET</b>				※: Requires optional unit			

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

### Descripción de las Funciones del Transceptor

#### Monitoreo (MONI)

Oprima el botón programable asignado para cancelar el sistema de silenciamiento controlado por Tono o Código Digital; en tal caso, el indicador **BUSY/TX** se enciende de color verde. Oprima firmemente el referido botón durante 1,5 segundos cuando desee escuchar el ruido de fondo (o desenmudecer el audio); esto hará que el indicador **BUSY/TX** de color verde aparezca entonces en forma intermitente.

#### Selección Ascendente/Descendente de Canales (CHANNEL UP/DOWN)

Oprima el botón programable asignado (por lo general el [▼] o [▲]) para escoger un canal de tráfico distinto dentro del grupo en ese momento vigente.

#### Exploración de Canales (SCAN)

La función de Exploración se utiliza para vigilar múltiples canales programados en el transceptor. Durante el referido proceso, el radio analiza cada uno de esos canales en busca de actividad, y se detiene cuando detecta la presencia de una señal en cualquiera de ellos.

Para activar el circuito de barrido:

- ☐ Oprima el botón programable asignado a fin de hacer efectiva la actual función.
- ☐ El circuito de exploración comenzará a analizar los canales programados, en busca de los que están activos y hará una pausa cada vez que encuentre uno por donde se esté comunicando algún abonado.
- ☐ Finalmente, oprima el botón programable asignado una vez más para inhabilitar el circuito de barrido, en cuyo caso el radio restablecerá el canal de "inversión" programado para continuar funcionando.

**Nota:** Es posible que el distribuidor haya configurado su equipo para que permanezca en uno de los canales siguientes en caso de que presione el conmutador del **PTT** durante una pausa:

- ☐ Canal vigente ("Comunicación Directa")
- ☐ "Último Canal Ocupado"
- ☐ Canal "Prioritario"
- ☐ Canal de "Inicio"
- ☐ Canal de "Iniciación de Exploración"

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

### Doble Canal en Observación (DUAL WATCH “DW”)

La función de Doble Canal en Observación es similar a la EXPLORACIÓN, con la excepción de que en este caso sólo se vigilan dos canales:

- El canal de comunicación vigente; y
- El canal Prioritario.

#### **Para activar la función de doble canal en observación:**

- ☐ Oprima el botón programable asignado a la actual función.
- ☐ En ese instante, el circuito de barrido comenzará a explorar los dos canales, y hará una pausa cada vez que encuentre uno por donde se esté comunicando algún abonado.

#### **Con el objeto de cancelar la función de doble canal en observación:**

- ☐ Oprima el botón programable asignado a la actual función.
- ☐ El radio restablecerá el canal de “Iniciación del Sistema de Vigilancia Dual” para continuar funcionando.

### Exploración con Seguimiento Automático de Canales (FOLLOW-ME SCAN)

La función de Exploración con “Seguimiento Automático” de Canales vigila regularmente un Canal Prioritario designado por el Usuario al mismo tiempo que explora el resto de los canales seleccionados. De esta forma, si sólo se destinan los canales 1, 3 y 5 (de los 8 disponibles) para la “exploración”, entonces el usuario podrá asignarle la función de Prioridad al Canal 2 mediante el modo de “Seguimiento Automático” del transceptor.

Con el objeto de activar la exploración con “Seguimiento Automático de Canales”, seleccione primero el canal al que desea asignarle la función de “Prioridad del Usuario” y luego accione la tecla programable asignada para este fin. Posteriormente, oprima el botón de selección Ascendente o Descendente de Canales (por lo general [▼] o [▲]) para recuperar el canal “Inicial de Exploración” que ha sido programado por el distribuidor para habilitar el circuito de barrido. Cuando el referido circuito se detiene ante un canal “Activo”, el Canal de Prioridad asignado por el Usuario comienza a ser analizado automáticamente después de unos segundos; si se encuentra actividad en el Canal de Prioridad asignado por el Usuario, el radio comenzará a alternar entre este último canal y el Prioritario definido por el Distribuidor, de haber programado alguno.

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

### Vigilancia Dual (DW) con Seguimiento Automático de Canales (FOLLOW-ME DUAL WATCH)

A fin de programar un par de frecuencias para “Vigilancia Dual” utilizando la función de “Seguimiento Automático”, debe escoger primero un canal con el botón de selección Ascendente o Descendente de Canales. A continuación, oprima la tecla programable asignada para este fin; al hacerlo, el canal vigente quedará programado como el Canal de Prioridad designado por el Usuario. Pulse una vez más el botón de selección Ascendente o Descendente de Canales para escoger un canal diferente (con excepción del “Inicial de Exploración”), en cuyo caso el radio comenzará a alternar entre el canal que acaba de seleccionar y el Canal Prioritario designado por el usuario.

Es posible configurar durante el proceso de exploración con “Seguimiento Automático” (después de haber oprimido la tecla respectiva) la función de “Doble Canal en Observación” si pulsa el botón de selección Ascendente o Descendente y escoge un canal distinto. A partir de ese momento, el radio comenzará a explorar alternando entre el canal que acaba de seleccionar y el de Prioridad designado por el Usuario.

El Canal Prioritario que ha designado (antes de oprimir la tecla) quedará retenido en la memoria hasta que usted vuelva a cambiarlo.

### Potencia Reducida (LOW)

Presione la tecla programable asignada para colocar el transmisor del radio en el modo de “Baja Potencia” y de esta forma prolongar la vida útil de la batería. Oprima una vez más la referida tecla para restituir la regulación de “Alta Potencia” dado el caso de que las condiciones del terreno sean poco favorables.

### Comunicación Directa (TALK AROUND “TA”)

Presione la tecla programable asignada a fin de habilitar el modo de Comunicación Directa cuando transmita por sistemas de canales dúplex (aquellos que poseen frecuencias de transmisión y recepción independientes y que utilizan una estación “repetidora”). Esta función le permite al usuario sobrepasar la repetidora y comunicarse en forma directa con una estación cercana. El modo de Comunicación Directa, sin embargo, no ejerce ninguna influencia cuando se opera en base a canales “simplex”, en donde las frecuencias de transmisión y recepción son exactamente las mismas.

Cabe hacer notar que el distribuidor pudo haber dispuesto canales de “Comunicación Directa” al programar frecuencias para el “repetidor” y el referido modo de comunicación en dos canales adyacentes. De ser así, usted podrá utilizar este control para gobernar otra de las funciones predeterminadas del transceptor.

---

## **FUNCIONAMIENTO AVANZADO**

---

### **Desconexión de la Unidad Criptográfica (ENCRYPTION DISABLE: Optativa)**

Cuando el Codificador de Voz ha sido habilitado, presione el botón programable asignado para activar y desactivar la unidad criptográfica en el radio.

### **Emergencia (EMERGENCY)**

El **VX-4100** incluye una función de “Emergencia” que puede ser muy útil si usted tiene a alguien más escuchando por la misma frecuencia que el canal de su transceptor.

Oprima el botón programable asignado con el objeto de iniciar una llamada de emergencia. Para mayores detalles sobre el tema, contáctese con el representante VERTEX STANDARD de su localidad.

### **LLAMADA/REPOSICIÓN (CALL/RESET)**

Esta función, de haber sido habilitada, le permite al usuario cambiar el código de tres dígitos para Aviso de Llamada, el cual se utiliza para comunicarse con otras estaciones equipadas con sistemas de este tipo. Oprima la tecla programable asignada, seguida de los tres dígitos que representan el código para Aviso de Llamada de la estación con la cual desea establecer contacto. El transceptor emite tres tonos después de que se oprime la última tecla (haciendo que se envíe de inmediato el último código seleccionado).

El circuito de silenciamiento del receptor de la otra estación se abre, en cuyo caso el operador podrá iniciar sus emisiones.

### **Llamada 1 a Llamada 5 (CALL 1 TO CALL 5)**

Oprima la tecla programable asignada con el objeto de enviar una ráfaga secuencial de 5 tonos que se define con antelación en el transceptor.

### **Canal de Inicio (HOME)**

Oprima el botón programable asignado a esta función para recuperar el canal o grupo de Inicio que se define con antelación en el transceptor.

### **Alerta de Bocina (HONE ALERT)**

Oprima el botón programable asignado a esta función para “habilitar” e “inhabilitar” la Alerta de Bocina en el radio. Si usted recibe una llamada proveniente de una estación base con un código de señalización de dos tonos, cinco tonos o DTMF, se activará automáticamente dicha señal de alerta con la subsecuente activación de la bocina de su automóvil.

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

### Difusión por Altavoces (PUBLIC ADDRESS)

Oprima el botón programable asignado para utilizar el transceptor como un amplificador megafónico. Cuando se habilita esta función, el radio emite un sonido e inmediatamente después. El Sistema de Difusión por Altavoces se puede emplear incluso mientras se explora y se está recibiendo una comunicación.

### ACCESORIO EXTERNO 1 (EXT. ACC 1)

Oprima el botón programable asignado para activar y desactivar el puerto de salida “1” en el transceptor.

### ACCESORIO EXTERNO 2 (EXT. ACC 2)

Oprima el botón programable asignado para activar y desactivar el puerto de salida “2” en el transceptor.

### Acceso Directo Canal #1 al #4 (DIRECT CH#1 TO DIRECT CH#4)

Oprima el botón programable asignado a fin de recuperar un canal configurado por el Distribuidor en forma directa.

### GRABAR/TOCAR (REC/PLAY “Unidad de Registro de la Voz: Optativa”)

Esta función, la cual estipula el uso de la Unidad optativa de Registro de la Voz, le permite grabar y reproducir el audio del receptor de entrada.

#### **Registro:**

Oprima durante más de 1,5 segundos la tecla programable “Rec/Play” asignada con el objeto de “habilitar” e “inhabilitar” el registrador de voz. Si la señal entrante se escucha a través del parlante cuando se encuentra “habilitado” el registrador de voz, significa que el audio que se reciba quedará almacenado en el radio. Los últimos dos minutos de grabación se registran en el orden en que los recibe el aparato.

#### **Reproducción:**

Oprima momentáneamente la tecla programable “Rec/Play” asignada con el objeto de comenzar a escuchar el mensaje almacenado. Si acciona la tecla [▲] mientras lo escucha, hará avanzar 8 segundos la grabación. Oprima la tecla [A] si desea desconectar la unidad antes de terminar de escuchar el mensaje.

### Min. Regulación de Nivel de AF (AF MIN VR)

Oprima la tecla programable asignada para reducir la salida de audio al nivel (más bajo) programado por el Distribuidor de su localidad.

### Recepción por la Subbanda (Optativa)

Esta función se puede utilizar solamente en aquellos radios en donde la Unidad de Recepción optativa para la Subbanda ha sido instalada. Cuando se instala este módulo alternativo en el aparato, usted podrá recibir por una banda distinta a la que normalmente utiliza el transceptor (por ejemplo, en un radio VHF, este módulo hace posible la recepción por UHF y viceversa).

### ARTS (SISTEMA DE TRANSPONDEDOR CON VERIFICACIÓN DE DISTANCIA AUTOMÁTICA)

Este sistema ha sido proyectado para informarle a usted en qué momento su propia estación - junto con la estación de otro abonado, también equipada con este tipo de sistema - se encuentran a una distancia adecuada para comunicarse.

Cuando el transpondedor se encuentra habilitado y el radio recibe una señal de llegada ARTS, éste emitirá un tono breve haciendo que **“In”** (“En Servicio”) aparezca exhibido en el visualizador de cristal líquido secundario. Si usted se aleja del radio de alcance por más de dos minutos, su transceptor al advertir que no existe ninguna señal presente emitirá un sonido breve de tres tonos en tanto que el mensaje **“Out”** (“Fuera de Servicio”) aparecerá en lugar del anterior en el visualizador de cristal líquido secundario. Si más adelante usted vuelve a situarse dentro del radio de alcance, en cuanto la estación remota comience a transmitir, su radio generará otro sonido, haciendo que **“In”** aparezca nuevamente iluminado en el visualizador secundario del equipo.

### Sistema de Aviso de Llamada DTMF

Este sistema le permite realizar llamadas de localización de personas y selectivas con secuencias de tonos DTMF.

Cuando su radio recibe un aviso proveniente de una estación que contiene una secuencia de tonos similar a la suya, el circuito de silenciamiento de su radio se abre y la campanilla de alerta se activa. El código de tres dígitos de la estación que generó el aviso de llamada aparecerá entonces indicado en la pantalla de cristal líquido de su radio.

---

## ACCESORIOS OPTATIVOS

---

<b>FVP-25</b>	Unidad Criptográfica y de Aviso de Llamada DTMF
<b>FVP-35</b>	Unidad Criptográfica
<b>DVS-5</b>	Unidad de Registro de la Voz
<b>VTP-50</b>	Unidad de Troncalización VX
<b>FP-1023</b>	Fuente de Alimentación Externa
<b>MLS-100</b>	Parlante Portátil (Potencia Máxima de 12 W)
<b>LF-1</b>	Filtro de Línea
<b>MH-700D</b>	Micrófono con luz de fondo DTMF
<b>MH-25A8J</b>	Micrófono
<b>MD-11A8J</b>	Micrófono de Mesa
<b>VPL-1</b>	Kit de Programación
Unidad de Recepción para la Subbanda	

*La posibilidad de conseguir estos accesorios puede variar de un lugar a otro: mientras que algunos se suministran como de uso corriente conforme a las regulaciones propias del país a donde se exporta la unidad, puede que otros no se puedan adquirir en determinadas regiones.*

*Comuníquese con el representante VERTEX STANDARD de su localidad para ver las modificaciones realizadas a esta lista.*





Copyright 2010  
VERTEX STANDARD CO., LTD.  
All rights reserved.

No portion of this manual  
may be reproduced  
without the permission of  
VERTEX STANDARD CO., LTD.

